

**greenworks**  
TOOLS

4100302/ 4100402/  
4100502/ 4100602/  
4100702

<b>GB</b>	24 V AIR COMPRESSOR	USER'S MANUAL
<b>FR</b>	COMPRESSEUR D'AIR DE 24 V	MANUEL D'UTILISATION
<b>DE</b>	24 V LUFTKOMPRESSOR	BEDIENUNGSANLEITUNG
<b>IT</b>	COMPRESSORE ARIA 24 V	MANUALE D'USO
<b>NL</b>	24 V LUCHTKOMPRESSOR	GEBRUIKSHANDLEIDING
<b>DA</b>	24 V KOMPRESSOR	BRUGERVEJLEDNING
<b>ES</b>	COMPRESOR DE AIRE DE 24 V	MANUAL DE UTILIZACIÓN
<b>PT</b>	COMPRESOR DE AR DE 24 V	MANUAL DE UTILIZAÇÃO
<b>FI</b>	24 V KOMPRESSORI	KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA
<b>SV</b>	24 V LUFTKOMPRESSOR	INSTRUKTIONSBOK
<b>PL</b>	SPRĘŻARKA POWIETRZNA 24 V	INSTRUKCJA OBSŁUGI
<b>RU</b>	ВОЗДУШНЫЙ КОМПРЕССОР 24 V	РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

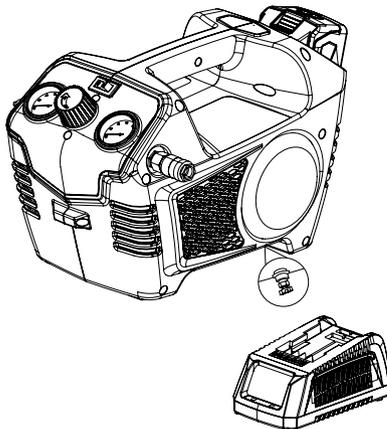


FIGURE SHEET

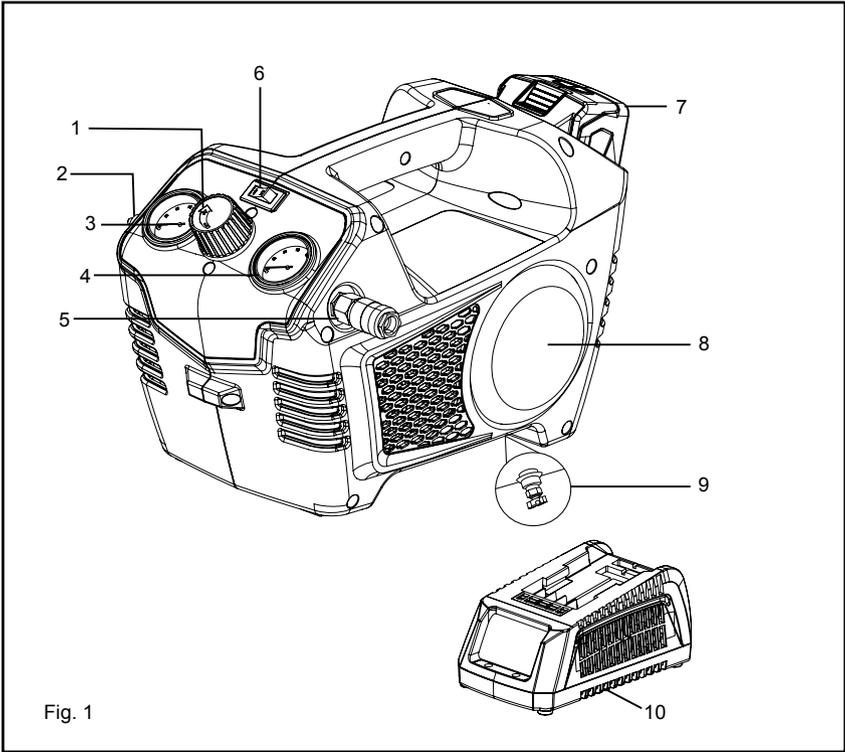


Fig. 1

## DESCRIPTION

1. OUTLET PRESSURE REGULATOR KNOB
2. SAFETY VALVE
3. AIR TANK PRESSURE GAUGE
4. TOOL OUTLET PRESSURE GAUGE
5. FEMALE QUICK CONNECT
6. AUTO ON/OFF SWITCH
7. 24V LITHIUM-ION BATTERY (sold separately)
8. AIR TANK
9. AIR TANK DRAIN VALVE
10. CHARGER(sold separately)

## ⚠ WARNING

Read and understand tool labels and manual. Failure to follow could result in death or serious injury.

Save these instructions.

### 1. WORK AREA SAFETY

- a. **Keep your work area clean and well lit.** Cluttered areas and benches invite accidents. Floor must not be slippery from wax or dust.
- b. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c. **Keep bystanders, children, and visitors away while operating tools.**
- d. **Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.** Keep bystanders, children, and visitors away while operating tools. Distractions can cause you to lose control.
- e. **Operate air compressor in an open area at least 457 mm away from any wall or object that could restrict the flow of fresh air to ventilation openings.**

### 2. ELECTRICAL SAFETY

- a. **Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges, and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.
- b. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

- c. Do not abuse cord. Never use the cord to carry the tool or pull the plug from an outlet. Keep cord away from heat, oil, sharp edges, or moving parts. Replace damaged cords immediately. Damaged cords increase the risk of electric shock.
- d. **When operating a power tool outside, use an outdoor extension cord marked "W-A" or "W".** These cords are rated for outdoor use and reduce the risk of electric shock.

### 3. PERSONAL SAFETY

- a. **Use safety equipment.** Always wear eye protection. Dust mask, nonskid safety shoes, hard hat, or hearing protection must be used for appropriate conditions.
- b. **Always wear eye protection with side shields, along with hearing protection.** Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes and other possible serious injuries.
- c. **The employer and/or user must ensure that proper eye protection is worn.**
- d. **We recommend a wide vision safety mask for use over eyeglasses or standard safety glasses that provide protection against flying particles both from the front and side.**
- e. **Ensure compatibility of accessories before using.**
- f. **Read and understand the operating manual for any accessories or air tools before using.**
- g. **Additional safety protection will be required in some environments.** For example, the working area may include exposure to a noise level which can lead to hearing damage. The employer and user must ensure that any necessary hearing protection is provided and used by the operator and others in the work area. Some environments will require the use of head protection equipment.
- h. **Stay alert, watch what you are doing, and use common sense when operating a tool.** Do not use tool while tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- i. **Dress properly.** Do not wear loose clothing or jewellery. Contain long hair. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery, or long hair can be caught in moving parts.
- j. **Do not overreach.** Keep proper footing and

balance at all times. Proper footing and balance enables better control of the tool in unexpected situations.

- k. **Do not use on a ladder or unstable support.** Stable footing on a solid surface enables better control of the tool in unexpected situations.
- l. **This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.** Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

#### 4. TOOL USE AND CARE

- a. **Do not exceed the pressure rating of any component in the system.**
- b. **Protect material lines and air lines from damage or puncture.** Keep hose and power cord away from sharp objects, chemical spills, oil, solvents, and wet floors.
- c. **Check hoses for weak or worn condition before each use, making certain all connections are secure.** Do not use if defect is found.
- d. **Purchase a new hose or notify an authorized service center for examination or repair.**
- e. **Release all pressures within the system slowly.** Dust and debris may be harmful.
- f. **Store idle tools out of the reach of children and other untrained persons.** Tools are dangerous in the hands of untrained users.
- g. **Maintain tools with care.** Follow maintenance instructions. Properly maintained tools are easier to control.
- h. **Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other condition that may affect the operation of the tool.** If damaged, have the tool serviced before using.
- i. Many accidents are caused by poorly maintained tools.
- j. **Never point any tool toward yourself or others.**
- k. **Keep the exterior of the air compressor dry, clean, and free from oil and grease.** Always use a clean cloth when cleaning. Never use brake fluids, gasoline, petroleum-based products, or any strong solvents to clean the unit. Following this rule will reduce the risk of deterioration of the enclosure plastic.

#### 5. SERVICE

- a. **Tool service must be performed only by qualified repair personnel.** Service or maintenance performed by unqualified personnel may result in a risk of injury.
- b. **Disconnect power supply, open drain valve to decompress tank and allow water to drain, and allow air compressor to become cool to the touch before servicing.** Turn pressure regulator knob fully counterclockwise after shutting off compressor.
- c. **When servicing, use only identical replacement parts.** Follow instructions in the Maintenance section of this manual. Use of unauthorized parts or failure to follow Maintenance instructions may create a risk of injury.

#### SPECIAL SAFETY RULES

- 1. **Know your air compressor.** Read operation manual carefully. Learn its applications and limitations, as well as the specific potential hazards related to this tool. Following this rule will reduce the risk of electric shock, fire, or serious injury.
- 2. **Drain tank of moisture after use each day.** If unit will not be used for a while, it is best to leave drain valve open until such time as it is to be used. This will allow moisture to completely drain out and help prevent corrosion on the inside of tank.
- 3. **Risk of fire or explosion.** Do not spray flammable liquids in a confined area. Spray area must be well ventilated. Do not smoke while spraying or spray where spark or flame is present. Keep compressors as far from the spraying area as possible, at least 4.6 m from the spraying area and all explosive vapors.
- 4. **Risk of bursting.** Do not adjust regulator to result in output pressure greater than marked maximum pressure of attachment and/or the item being inflated. Never use at pressure greater than 8 bar.
- 5. **Use an air pressure gauge periodically while inflating an item to check the air pressure.**
- 6. **The machine shall be connected to a circuit protection device (fuse or circuit breaker).** The protection device shall be set at 10 A current, and the user shall do necessary test according to clause 18.2.2 of EN 60204-1:2006 to check if the protection device is suitable for use.
- 7. **To reduce the risk of electric shock, do not expose the machine to rain (water) or dust; store it indoors.**
- 8. **Inspect tank yearly for rust, pin holes, or other imperfections that could cause it to become unsafe.** Never weld or drill holes in the air tank.

9. **Make sure the hose is free of obstructions or snags.** Entangled or snarled hoses can cause loss of balance or footing and may become damaged.
10. **Use the air compressor only for its intended use.** Do not alter or modify the unit from the original design or function.
11. **Always be aware that misuse and improper handling of this tool can cause injury to yourself and others.**
12. **Never step or stand on the work seat.** Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
13. **Never leave a tool unattended with the coil air hose attached.**
14. **Do not operate this tool if it does not contain a legible warning label.**
15. **Do not continue to use a tool or hose that leaks air or does not function properly.**
16. **Always disconnect the air supply and power supply before making adjustments, servicing a tool, or when a tool is not in use.**
17. **Do not attempt to pull or carry the air compressor by the hose.**
18. **Your tool may require more air consumption than this air compressor is capable of providing.**
19. **Always follow all safety rules recommended by the manufacturer of your air tool, in addition to all safety rules for the air compressor.** Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
20. **Never direct a jet of compressed air toward people or animals.** Take care not to blow dust and dirt towards yourself or others. Following this rule will reduce the risk of serious injury.
21. **Do not use this air compressor to spray chemicals.** Your lungs can be damaged by inhaling toxic fumes. A respirator may be necessary in dusty environments or when spraying paint. Do not carry while painting.
22. **Inspect tool cords and hoses periodically and, if damaged, have repaired at your nearest authorized service center.** Constantly stay aware of cord location. Following this rule will reduce the risk of electric shock or fire.
23. **Check damaged parts.** Before further use of the air compressor or air tool, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function.
24. **Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other conditions that may affect its operation.** A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center. Following this rule will reduce the risk of shock, fire, or serious injury.
25. **This equipment incorporates parts, such as snap switches, receptacles, and the like that tend to produce arcs or sparks and, therefore, when located in a garage, it should be in a room or enclosure provided for the purpose, or should be 460 mm or more above the floor.**
26. **Never store tool with air connected.** Storing the tool with air connected can result in unexpected firing and possible serious personal injury.
27. **Protect your lungs.** Wear a face or dust mask if the operation is dusty. Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
28. **Do not operate coiled air hoses above the rated pressure.** Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
29. **If the power supply cord is damaged, it must be replaced only by the manufacturer or by an authorized service center to avoid risk.**
30. **Save these instructions.** Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this tool. If you loan someone this tool, loan them these instructions also.
31. **Operate the machine in front of the control panel.**
32. **When the machine is in operation, many parts of machine may cause a high temperature.** Use necessary personal protection equipment such as gloves to avoid injuries resulting from a high temperature.
33. **The power switch must be in off condition before inserting the battery again.**

## SPECIFICATIONS

Air tank capacity	2 L
Air flow	40L/min
Air pressure	8 bar max
Tank pressure gauge	40 mm diameter
Regulatory pressure gauge	40 mm diameter
Net weight	5.2 kg
Working environment	+5~40 °C
Humidity	< 50 %
Altitude	≤ 1000 m
Storage environment	-25~+55 °C
Rated current	10 A
Short current rate	8 kA
Motor speed	4600/min

## KNOW YOUR AIR Compressor

See figure 1.

The safe use of this product requires an understanding of the information on the product and in this operating manual as well as a knowledge of the project you are attempting. Before using this product, familiarize yourself with all operating features and safety requirements.

### Carrying handle

The air compressor has a carrying handle for easy transport.

### Drain valve

The drain valve on the tank is for draining condensation to help prevent tank corrosion.

### Oil-free pump

The oil-free pump reduces the need for maintenance.

### Pressure regulator knob

Use the pressure regulator knob to adjust the amount of air being delivered through the hose.

### Quick coupler

The air compressor has a quick connect coupler located on the side of the unit.

### Regulatory pressure gauge

The current line pressure is displayed on the regulatory pressure gauge. This pressure can be adjusted by rotating the pressure regulator knob.

### Safety valve

The safety valve is designed to automatically release air if the air tank pressure exceeds the preset maximum.

### Tank pressure gauge

The tank pressure gauge indicates the pressure of the air in the tank.

### Vertical storage

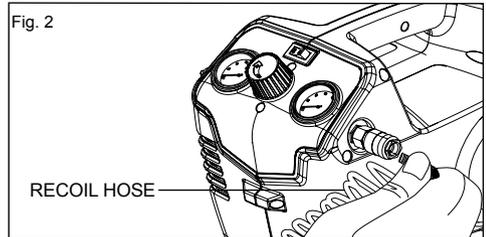
The air compressor has been designed to safely stow in the horizontal or upright position. The greatest permissible inclination from the horizontal is 10°.

## OPERATION

### ATTACHING AIR HOSE TO COMPRESSOR

- 1, Using your left hand push quick connect towards the body of the compressor.
- 2, Firmly press fit the male quick connect portion on the air hose into the female quick connect and release female quick connect locking hose in place.

Fig. 2



**NOTE: When connecting or disconnecting air hose remove air from tank.**

## OPERATION

### BATTERY(sold separately)

**IMPORTANT!** The battery pack is not charged when it is purchased. Before using the air compressor for the first time, place the battery pack in the battery charger and charge. Make sure to read all safety precautions, and follow the instructions in the Battery Charger section.(sold separately)

To install (See Figure 2.)

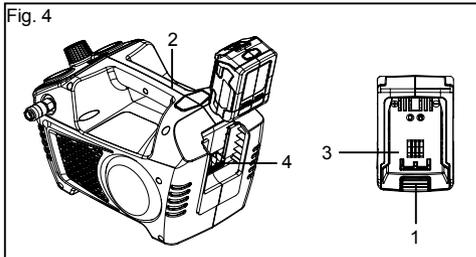
1. Align the tongue (3) of the battery pack with the cavity (4) in the air compressor housing.(sold separately)
2. Grasp the air compressor (2) firmly.
3. Push the battery pack into the handle until the latch locks into place.(sold separately)

4. Do not use force when inserting the battery pack. It should slide into position and “click”.(sold separately)

### To remove (See Figure 2.)

1. Press the latch button (1) on the battery pack down and hold.(sold separately)
2. Grasp the air compressor (2) firmly, and pull the battery pack out of the housing.(sold separately)

**NOTE: The battery pack fits into the handle snugly in order to prevent accidental dislodging. It may require a strong pull to remove it.(sold separately)**



### ⚠ WARNING

- Replace the battery pack or the charger immediately if the battery case or charger cord is damaged.(sold separately)
  - Verify that the switch is in the OFF position before inserting or removing the battery pack.(sold separately)
  - Verify that the battery pack is removed and the switch is in the OFF position before inspecting, adjusting, or performing maintenance on any part of the blower.
  - Read, understand, and follow the instructions contained in the section entitled Charging Procedure.
  - If a leak develops ,the released electrolytes are corrosive and toxic. DO NOT get the solution in the eyes or on skin ,and do not swallow it.
- DO NOT place these batteries in your regular household trash. The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.

### STARTUP

1. Before each startup,make sure the power switch is in the OFF position
2. Place air compressor on a flat,level surface.
3. Release pressure from the system. Drain moisture from the air tank by slowly opening the air tank drain valve by turning counterclockwise. Once all the moisture has drained out, close the fitting securely.

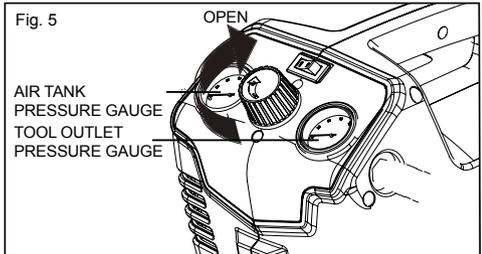
**NOTE: Air tank will not pressurize while drain valve is open.**

4. Turn the pressure regulator knob fully counterclockwise to close airflow from air outlet port.
5. Attach air hose and accessories.

### ⚠ WARNING

Too much air pressure causes a hazardous risk of bursting. Check the manufacturer's maximum pressure rating for air tools and accessories. The regulator outlet pressure must never exceed the maximum pressure rating.

6. Insert the battery pack to the air compressor securely. (sold separately)
7. Turn the compressor ON by moving the switch to the AUTO/ ON position and allow the tank pressure to build. Once the air pressure reaches the maximum preset pressure("cut-out "pressure) it will automatically shut off.
8. Slowly turn the pressure regulator knob clockwise to open airflow from air outlet port until desired output pressure is reached.



**NOTE: The air compressor will automatically restart once the pressure in the air tank drops below the minimum preset pressure ( "cut-in" pressure).**

### ⚠ DANGER

Do not disassemble check valve, tank drain valves or safety relief valve with air in tank — bleed tank. Failure to depressurize tank could result in explosion and/or serious personal injury.

### ⚠ WARNING

Always wear eye protection with side shields. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes and other possible serious injuries.

## **⚠ WARNING**

This equipment incorporates parts, such as snap switches, receptacles, and the like that tend to produce arcs or sparks and, therefore, when located in a garage, it should be in a room or enclosure provided for the purpose, or should be 460 mm or more above the floor.

## **⚠ WARNING**

Do not attach any tools to the open end of the hose until start-up has been completed. Attaching a tool prematurely could result in accidental operation causing serious injury.

## **⚠ WARNING**

Do not use in an environment that is dusty or otherwise contaminated. Using the air compressor in this type of environment may cause damage to the unit.

## **APPLICATIONS**

Air compressors are utilized in a variety of air system applications. Match hoses, connectors, air tools, and accessories to the capabilities of the air compressor. You may use this product for the purposes listed below:

- operating some air-powered tools
- operating air accessories such as air nozzles and inflators
- operates some air powered paint spraying products

## **TRANSPORTING THE AIR Compressor**

To move the air compressor:

Ensure auto/off switch is in the off position (O) Grasp the handle firmly with one hand.

## **AUTO/OFF**

Turn the power switch to the auto position (I) to power the compressor on. To turn the air compressor off, turn the power switch to the off position (O).

**NOTE:** When the compressor is in the auto position (I), the air compressor will automatically turn back on when the tank air pressure drops below the preset pressure limit. It will also shut off again when the max pressure is reached.

## **RESETTING THE AIR Compressor**

When amperage into the air compressor exceeds the specified amperage, the air compressor will automatically shut off.

1. Turn the air compressor off.
2. Allow unit to cool and to trigger reset.

**NOTE:** If the overload protector is actuated, the motor must be allowed to cool down for 30 minutes.

3. Turn the air compressor on.

## **⚠ WARNING**

Never exceed the pressure rating of the tool as recommended by the manufacturer. When using this air compressor as an inflation device, always follow the maximum inflation guidelines stated by the manufacturer of the item being inflated.

## **⚠ WARNING**

Always ensure the switch is in the off position (O) and the regulatory pressure gauge reads zero bar before changing air tools or disconnecting the hose from the air outlet. Failure to do so could result in possible serious personal injury.

## **CONNECTING/DISCONNECTING HOSES TO THE AIR COMPRESSOR**

When connecting a pneumatic air nailer or other air tool always follow the manufacturer's recommended start-up procedure.

When connecting/disconnecting a hose to the air compressor always do the following.

1. Ensure auto/off switch is in the off position (O)
2. Confirm that the outlet pressure is at zero bar by fully turning the regulator knob counterclockwise to fully reduce air pressure at the outlet.  
**NOTE:** Turning the knob clockwise increases air pressure at the outlet. Turning counterclockwise reduces air pressure at the outlet.
3. Attach coiled air hose to coupler on the side of the air compressor.
4. Turn power switch to the auto position (I).
5. Allow unit to reach max pressure as indicated on the tank pressure gauge.
6. Set regulator to desired pressure by rotating pressure regulator knob. The regulator pressure will appear on the gauge marked as outlet.

### **To disconnect a coiled air hose:**

1. Confirm that the outlet pressure is at zero bar.
2. When disconnecting a hose from quick coupler, always firmly hold release end of hose.
3. Pull back on the release sleeve on the quick coupler.
4. With a firm grip, pull out the quick-connect air fitting that is attached to the quick coupler.
5. Attaching or disconnecting pneumatic tools from the air compressor.

**NOTE:** Each tool is different. Refer to the instructions of the manufacturer before operating a tool in the seated position.

## WARNING

Risk of bursting. Do not adjust regulator to result in output pressure greater than marked maximum pressure of attachment and/or the item being inflated. Never use at pressure greater than 6.9 bar. Failure to heed this could result in possible serious personal injury.

## WARNING

Air powered tools may require more air consumption than this air compressor is capable of providing. Check the tool manual to avoid damage to the tool or risk of personal injury.

1. Connecting hoses to the air compressor.
2. Control the amount of air flow with the pressure regulator knob. Turning the knob fully counterclockwise will completely stop the flow of air.  
**NOTE:** Always use the minimum amount of pressure necessary for your application. Using a higher pressure than needed will drain air from the tank more rapidly and cause the unit to cycle on more frequently.

3. When finished, always drain the tank .

### **DRAINING THE TANK**

1. To help prevent tank corrosion and keep moisture out of the air used, the air tank of the compressor should be drained daily.
2. Turn the air compressor off.
3. Pull the ring on the safety valve to release until pressure gauge reads less than 1.4 bar.
4. Release the ring.
5. Rotate drain valves counterclockwise to open.
6. Tilt tank to drain moisture from tank into a suitable container.

**NOTE:** Condensate is a polluting material and should be disposed of in compliance with local regulations.

7. If drain valve is clogged, release all air pressure, remove and clean valve, then reinstall.

## WARNING

Shutdown the air compressor and release all air from the tank before servicing. Failure to depressurize tank before attempting to remove valve can cause serious personal injury.

8. Rotate drain valve clockwise until tightly closed.

### **CHECKING THE SAFETY VALVE**

## DANGER

Do not attempt to tamper with the safety valve. Anything loosened from this device could fly up and hit you. Failure to heed this could result in death or serious personal injury.

The safety valve will automatically release air if the air tank pressure exceeds the preset maximum. The valve should be checked before each day of use by pulling the ring by hand.

1. Turn the air compressor on and allow the tank to fill. The compressor will shut off when the pressure reaches the preset maximum.
2. Turn the air compressor off.
3. Pull the ring on the safety valve to release air for three to five seconds to allow pressurized air to escape. Release the ring. The safety release valve must reset and hold pressure before all compressed air is exhausted from the tank/pressure vessel.
4. Any continued loss of air after performing the above steps indicates a problem with the safety valve. Discontinue use and seek service before continued use of the air compressor.

## WARNING

If air leaks after the ring has been released or if the valve is stuck and cannot be actuated by the ring, do not use the air compressor until the safety valve has been replaced. Use of the air compressor in this condition could result in serious personal injury.

## WARNING

When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts may create a hazard or cause product damage.

## WARNING

Always wear eye protection during maintenance. If operation is dusty, also wear a dust mask.

## WARNING

Always release all pressure, and allow unit to cool to the touch before cleaning or making repairs on the air compressor.

# English

## GENERAL MAINTENANCE

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc. Any continued loss of air after performing the above steps indicates a problem with the safety valve. Discontinue use and seek service before continued use of the air compressor. If air leaks after the ring has been released or if the valve is stuck and cannot be actuated by the ring, do not use the air compressor until the safety valve has been replaced. Use of the air compressor in this condition could result in serious personal injury.

### WARNING

Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken or destroy plastic which may result in serious personal injury. Electric tools used on fiberglass material, wallboard, spackling compounds, or plaster are subject to accelerated wear and possible premature failure because the fiberglass chips and grindings are highly abrasive to bearings, brushes, commutators, etc. Consequently, we do not recommend using this product for extended work on these types of materials. However, if you do work with any of these materials, it is extremely important to clean the product using compressed air.

## LUBRICATION

All of the bearings in this product are lubricated with a sufficient amount of high grade lubricant for the life of the unit under normal operating conditions. Therefore, no further lubrication is required.

## ENVIRONMENTAL PROTECTION



Recycle raw materials instead of disposing of as waste. The machine, accessories and packaging should be sorted for environmental-friendly recycling.

## SYMBOLS

SYMBOL	NAME
	Safety Alert
	CE Conformity
	Please read the instructions carefully before starting the product.
	Wear ear protection
	Always wear eye protection.
	Wear eye protection
	Risk of injury. Do not direct air stream at body. Do not use compressed air for breathing. Do not carry while painting.
	Risk of fire or explosion.
	Risk of bursting.
	To reduce the risk of electric shock, do not expose to rain. Store indoors.
	Risk of electrical shock. Hazardous voltage.
	Hot surface: Risk of burn-Do not touch!
	Remotely start: The unit is remotely controlled and may start without warning.
	Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.

## English

PROBLEM	POSSIBLE CAUSES	SOLUTIONS
The motor will not run or start.	Battery not fully installed. (sold separately)	Remove and reinstall the battery (sold separately)
	The power switch is in the <b>0</b> (off) position.	Set the power switch to the <b>I</b> (on) position.
	Battery requires charging (sold separately)	Remove battery and fully charge and battery charger.(sold separately)
	The motor's thermal overload protection has tripped.	Turn the air compressor off, unplug the power cord and wait until the motor has cooled down.
	A fuse has blown or a circuit breaker has been tripped.	Replace the fuse or reset the circuit breaker.
		Verify that the fuse has the proper amperage.
		Check for low voltage conditions.
		Disconnect any other electrical appliances from the circuit, or operate the compressor on a dedicated circuit.
	The air tank pressure exceeds the preset pressure switch limit.	The motor will start automatically when the tank pressure drops below the cut-in pressure.
	The safety valve is stuck open.	Clean or replace the safety valve.
Electrical connections are loose.	Have the compressor serviced by a qualified technician.	
The motor, capacitor or safety valve is defective.	Have the compressor serviced by a qualified technician.	
The motor runs continuously when the power switch is in the <b>I</b> (on) position.	The pressure switch does not shut off the motor when the air compressor reaches the cut-out pressure and the safety valve activates.	Set the power switch to the <b>0</b> (off) position. If the motor does not shut off, unplug the air compressor. If the pressure switch is defective, replace it.
	The compressor's capacity is not enough.	Check the air requirements of the accessory that is being used. If it is higher than the SCFM (Standard Cubic Feet per Minute, page 2) and pressure supplied by the compressor, a larger capacity air compressor is needed. Most accessories are rated at 25% of actual SCFM while running continuously.

## English

<b>PROBLEM</b>	<b>POSSIBLE CAUSES</b>	<b>SOLUTIONS</b>
The regulator does not regulate the pressure.	The regulator or its internal parts are dirty or damaged.	Replace the regulator.
The pressure is low, or there is not enough air.	There is a leak at one of the fittings.	Check the fittings with soapy water. Tighten or reseal leaking fittings (apply Plumber's tape on threads). Do not overtighten.
	The tank drain valve is open.	Close the drain valve.
	The air intake is restricted.	Clean the ventilation openings on the motor's enclosure.
	Prolonged excessive use of air.	Decrease the amount of air used.
	There is a hole in the air hose.	Check the air hose and replace it if necessary.
	The tank leaks.	Replace the tank immediately. Do not attempt to repair it.
	The valve is leaking.	Check for worn parts, and replace them if necessary.
There is moisture in the discharge air.	There is condensation in the air tank caused by a high level of atmospheric humidity or because the air compressor has not been running long enough.	Drain the air tank after each use. Drain the air tank more often in humid weather and use an air line filter.
The compressor overheats.	The ventilation is inadequate.	Relocate the compressor to an area with cool, dry and well-circulated air.
	Cooling surfaces are dirty.	Clean all cooling surfaces on the pump and the motor thoroughly.
	The valve is leaking.	Replace worn parts and reassemble using new Teflon tape.

## ОПИСАНИЕ

1. РУЧКА РЕГУЛИРОВКИ ДАВЛЕНИЯ НА ВЫХОДЕ
2. ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ КЛАПАН
3. МАНОМЕТР ДАВЛЕНИЯ В ВОЗДУХОСБОРНИКЕ
4. МАНОМЕТР ДАВЛЕНИЯ НА ВЫХОДЕ
5. ГНЕЗДОВОЙ БЫСТРЫЙ РАЗЪЕМ
6. АВТОМАТИЧЕСКИЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ
7. ЛИТИЙ-ИОННАЯ БАТАРЕЯ 24 В (приобретается отдельно)
8. ВОЗДУХОСБОРНИК
9. КРАН СЛИВА КОНДЕНСАТА ИЗ ВОЗДУХОСБОРНИКА
10. ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО (приобретается отдельно)

## ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

### ▲ ОСТОРОЖНО

Прочитайте таблички на инструменте и руководство по эксплуатации и усвойте их содержание. Невыполнение этого указания может привести к серьезному травмированию или даже смертельному исходу.

### Сохраните данные инструкции.

#### 1. БЕЗОПАСНОСТЬ НА РАБОЧЕМ МЕСТЕ

- a. Рабочий участок должен быть свободным и хорошо освещенным. Загромождение различных участков и верстаков может стать причиной несчастного случая. Необходимо очистить пол от воска и пыли, чтобы он не был скользким.
- b. Не используйте электроинструменты во взрывоопасной среде, например, при наличии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. В электрических устройствах могут образовываться искры, что может привести к воспламенению пыли или газа.
- c. Во время работы инструментов не позволяйте приближаться посторонним лицам и детям.
- d. В электрических устройствах могут образовываться искры, что может привести к воспламенению пыли или газа. Во время работы инструментов не позволяйте приближаться посторонним лицам и детям. Отвлечение на посторонних лиц может привести к потере контроля во время

эксплуатации агрегата.

- e. Установите компрессор на открытом участке на расстоянии не менее 600 мм от стены или иного объекта, который мог бы помешать поступлению свежего воздуха в вентиляционные отверстия.
- #### 2. ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ
- a. Не допускайте контакта с поверхностью заземленных предметов, например трубопроводов, радиаторов, кухонных плит и холодильных установок. Если тело человека заземлено, увеличивается опасность поражения электрическим током.
  - b. Не оставляйте электроинструменты под дождем или в условиях повышенной влажности. Попавшая внутрь электроинструмента вода увеличивает опасность поражения электрическим током.
  - c. Не допускайте неправильного обращения с кабелем. Никогда не беритесь за кабель для того, чтобы таким образом переместить инструмент с места на место или вытянуть вилку из розетки. Не раскладываете кабель вблизи источников тепла, масла, острых предметов или подвижных элементов. Немедленно замените поврежденный кабель. Использование поврежденного кабеля повышает опасность поражения электрическим током.
  - d. При работе с электроинструментом вне помещения используйте удлинительный кабель для наружных работ с маркировкой «W-A» или «W». Этот кабель предназначен для наружного применения, он снижает опасность поражения электрическим током.
- #### 3. ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ
- a. Используйте средства защиты. Всегда надевайте защитные очки. При определенных обстоятельствах необходимо надевать пылезащитную маску, нескользящую защитную обувь, шлем-каска или использовать средства защиты органов слуха.
  - b. Помимо использования средств защиты органов слуха всегда надевайте защитные очки с боковыми щитками. При несоблюдении этого правила техники безопасности возможен риск попадания в глаза посторонних предметов и получения других тяжелых травм.

- c. Работодатель и/или пользователь должны проследить, чтобы работающие всегда носили надлежащие защитные очки.
  - d. Рекомендуем использовать защитную маску с широким обзором, которая надевается поверх очков, или стандартные защитные очки с боковыми щитками, обеспечивающие защиту от разлетающихся частиц как спереди, так и сбоку.
  - e. Перед началом использования убедитесь в совместимости всех принадлежностей.
  - f. Перед использованием прочитайте руководства по эксплуатации всех принадлежностей и пневматических инструментов и усвойте их содержание.
  - g. При работе в ряде случаев может потребоваться использовать дополнительные средства защиты. Например, уровень шума в рабочей зоне может привести к нарушению слуха. Работодатель и пользователь должны проследить, чтобы были предоставлены все необходимые средства защиты органов слуха, которыми должны пользоваться оператор и другие лица в рабочей зоне. При работе в определенных условиях необходимо надевать защитные головные уборы.
  - h. Будьте внимательны при работе с устройством и руководствуйтесь здравым смыслом. Не используйте агрегат в случае усталости или после принятия наркотиков, алкоголя или медицинских препаратов. Малейшая невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьезной травме.
  - i. Одевайтесь соответствующим образом. Не надевайте одежду свободного покроя и украшения. Прикрывайте длинные волосы. Не допускайте попадания волос, предметов одежды и перчаток в движущиеся части. Свободная одежда, украшения и длинные волосы могут попасть в движущиеся части.
  - j. Не прикладывайте чрезмерных усилий. Старайтесь сохранять устойчивое и подыскивайте твердую опору. Устойчивое положение и твердая опора позволяют лучше управлять инструментом в непредвиденных ситуациях.
  - k. Запрещается использовать агрегат, находясь на лестнице или другой неустойчивой опоре. Устойчивое положение на твердой поверхности обеспечивает хорошее управление устройством в непредвиденных ситуациях.
  - l. В возрасте 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, если они надлежащим образом проинструктированы по вопросам безопасного использования устройства, понимают опасность и находятся под контролем. Детям запрещается играть с устройством. Не допускается выполнение очистки и обслуживания детьми без наблюдения взрослых.
- 4. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД**
- a. Запрещается устанавливать давление, превышающее номинальное значение давления для любого компонента системы.
  - b. Предохраняйте линии подачи материала и воздуха от повреждения и проколов. Не допускайте соприкосновения шланга и кабеля питания с острыми предметами, укладки их на мокром полу и попадания на них пролитых химических веществ, масла или растворителей.
  - c. Перед каждым использованием проверяйте закрепление и степень износа шлангов, при необходимости затягивая ослабшие соединения. Запрещается использовать шланги в случае обнаружения в них дефектов.
  - d. Приобретите новый шланг или обратитесь в авторизованный сервисный центр для его проверки или ремонта.
  - e. Медленно уменьшите давление во всей системе. Вылетающие пыль и мусор могут привести к травмированию.
  - f. Храните неиспользуемые инструменты вдали от детей и других необученных лиц. Использование инструментов лицами, не обученными работе с ними, может стать причиной создания опасных ситуаций.
  - g. Заботливо обращайтесь с инструментами. Следуйте инструкциям по техническому обслуживанию. При надлежащем техническом обслуживании инструментов ими легче управлять.
  - h. Проверьте инструмент на предмет наличия перекоса или заклинивания движущихся частей, дефектов компонентов или наличия иных условий, которые могут отразиться на его работе. При повреждении изделия перед его дальнейшим использованием следует выполнить техническое обслуживание.
  - i. Большое количество несчастных случаев происходит из-за ненадлежащего технического обслуживания изделий.
  - j. Никогда не направляйте какой-либо инструмент на себя или других людей.
  - k. Содержите поверхность компрессора в сухом, чистом виде, очищайте ее от масла и смазки. Для чистки устройства используйте протирочную тряпку. Запрещается использовать для чистки устройства тормозные жидкости, бензин, нефтепродукты и активные растворители. Следуйте этому указанию, чтобы уменьшить опасность повреждения пластмассового покрытия корпуса.

## 5. ОБСЛУЖИВАНИЕ

- a. Техническое обслуживание агрегата должно выполняться только квалифицированным персоналом по ремонту. Ремонт или техническое обслуживание, выполненные неквалифицированным персоналом, могут привести к травмированию работающего специалиста.
- b. Отсоедините агрегат от источника питания, откройте спускной клапан, чтобы сбросить давление в ресивере, и спустите воду, дайте воздушному компрессору остыть, прежде чем производить техническое обслуживание. После отключения компрессора полностью поверните ручку регулятора давления против часовой стрелки.
- c. При проведении текущего ремонта используйте только идентичные запчасти. Следуйте инструкциям, приведенным в разделе по техническому обслуживанию данного руководства. Использование неразрешенных деталей или несоблюдение инструкций по техническому обслуживанию может создать опасность травмирования.

## ОСОБЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

1. Хорошо ознакомьтесь с компрессором. Внимательно прочитайте руководство по эксплуатации. Ознакомьтесь со всеми случаями применения изделия и ограничениями в его применении, а также со списком потенциально опасных ситуаций, которые могут возникнуть при работе с ним. Таким образом, можно избежать удара током, пожара и тяжелых травм.
2. По завершении рабочего дня обязательно сливайте жидкость из ресивера. Если агрегат какое-то время не используется, спускной клапан лучше оставить открытым до последующего использования агрегата. Это позволит полностью удалить влагу и предотвратит коррозию внутри ресивера.
3. Опасность возгорания или взрыва. Запрещается производить распыление легковоспламеняющихся жидкостей в замкнутом пространстве. Зона распыления должна хорошо вентилироваться. Запрещается курить во время распыления краски или производить распыление при образовании в непосредственной близости искр или наличии пламени. Устанавливайте компрессоры как можно дальше от зоны распыления, на расстоянии не менее чем 4,6 м от зоны распыления и взрывоопасных испарений.
4. Опасность взрыва. Запрещается устанавливать давление на выходе, превышающее указанное максимальное значение давления подключенного и/или наполняемого устройства. Не устанавливайте давление выше 8 бар.
5. Периодически пользуйтесь воздушным манометром, наполняя устройство для проверки давления воздуха.
6. Агрегат подключается к защитному устройству цепи (предохранителю или автоматическому выключателю). Защитное устройство должно работать с током 10 А, а пользователь должен провести необходимое испытание в соответствии со статьей 18.2.2 стандарта EN 60204-1:2006 для проверки пригодности защитного устройства к использованию.
7. В целях снижения опасности поражения электрическим током не оставляйте агрегат под дождем (не допускайте попадания на него и внутрь него воды) и защищайте от воздействия пыли; хранить его следует в помещении.
8. Ежегодно проверяйте ресивер на наличие ржавчины, микроотверстий и иных дефектов, которые в конечном итоге могут привести к его выходу из строя. Запрещается сверлить отверстия в ресивере или прожигать их с помощью сварки.
9. Проследите, чтобы шланг нигде не был зажат или сдавлен. Запутавшиеся шланги могут привести к потере равновесия и устойчивости во время работы, и тогда на них можно наступить, что приведет к их повреждению.
10. Используйте компрессор только по назначению. Запрещается вносить изменения в оригинальную конструкцию агрегата или модифицировать ее.
11. Всегда помните о том, что неправильное использование или ненадлежащее обслуживание данного агрегата может привести к травмированию не только самого оператора, но и окружающих лиц.
12. Никогда не наступайте и не вставайте на рабочее сиденье. Избегайте травм!
13. Никогда не оставляйте инструмент без присмотра с подсоединенным витым воздушным шлангом.
14. Запрещается использовать агрегат, если на нем нет разборчивой предупредительной наклейки.
15. Запрещается использовать инструмент или шланг, если у них обнаружена утечка воздуха или они не работают надлежащим образом.
16. Перед выполнением регулировки, текущего

- ремонта агрегата или в тех случаях, когда он не используется, всегда отключайте подачу воздуха и электропитания.
17. Запрещается тянуть за шланг для перемещения компрессора с места на место.
  18. Потребление воздуха пневматическим инструментом может превышать количество воздуха, вырабатываемое компрессором.
  19. Помимо правил техники безопасности, указанных для работы с компрессором, необходимо также всегда выполнять все правила техники безопасности, указанные изготовителем пневматического устройства. Избегайте травм!
  20. Никогда не направляйте струю сжатого воздуха на людей или животных. Ни в коем случае не выдувайте пыль и грязь на себя или других лиц. Соблюдение этого указания поможет предотвратить получение тяжелых телесных повреждений.
  21. Запрещается использовать компрессор для распыления химических веществ. В результате вдыхания токсичных газов может произойти серьезное повреждение легких. В условиях повышенной запыленности и при распылении краски может потребоваться использовать респиратор. Запрещается перемещать агрегат во время окрашивания.
  22. Регулярно проверяйте кабель и шланги агрегата и в случае их повреждения обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр для выполнения ремонта. Всегда следите за положением сетевого шнура. Избегайте ударов током!
  23. Проверяйте поврежденные детали. Перед дальнейшим использованием компрессора или пневматического инструмента тщательно проверьте правильность работы и функциональную работоспособность поврежденных защитных приспособлений и других компонентов.
  24. Проверьте регулировку и сочленение движущихся частей, целостность деталей, крепление, и другие факторы, которые могут отразиться на работе устройства. Защитный кожух или любая другая деталь должны быть отремонтированы в Центре технического обслуживания Ryobi. Избегайте ударов током, пожара и тяжелых травм.
  25. В этом агрегате используются детали, например выключатели, розетки и т.п., имеющие тенденцию образовывать дуговые разряды и искры, поэтому при размещении в гараже он должен находиться в помещении или корпусе, которые предназначены для этой цели, или размещаться над полом на высоте не менее 460 мм.
  26. Никогда не помещайте на хранение инструменты с подсоединенным воздушным подающим шлангом. При хранении инструмента с подсоединенной линией подачи воздуха может произойти непредвиденное возгорание и в результате этого серьезное травмирование.
  27. Предохраняйте легкие. При пыльных работах также пользуйтесь защитным забралом и респиратором. Избегайте травм!
  28. Запрещается создавать в витом воздушном шланге давление, превышающее номинальное значение. Избегайте травм!
  29. Если кабель питания поврежден, во избежание опасности его должен заменить либо сам производитель, либо специалист авторизованного сервисного центра.
  30. Сохраните данные инструкции. Чаще обращайтесь к ним и используйте для инструктажа других возможных пользователей инструмента. Если вы временно передаете кому-либо данный инструмент, передайте вместе с ним и данные инструкции.
  31. Управление компрессором осуществляется с передней стороны пульта управления.
  32. Во время работы агрегата многие его детали могут сильно нагреваться. Используйте необходимые индивидуальные средства защиты, например перчатки, чтобы предотвратить травмирование вследствие высокой температуры.
  33. Выключатель питания не выключен перед извлечением батареи. При установке батареи на место, устройство неожиданно запускается. Перед установкой батареи на место необходимо, чтобы устройство было выключено.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Емкость ресивера	2 L
Подача воздуха	40 л/мин
Давление воздуха макс.	8 бар
Манометр ресивера	диаметр 40 мм
Регулирующий манометр	диаметр 40 мм
Вес нетто	5,2 kg
Рабочие условия	+5~+40 °С
Влажность	< 50 %
Высота над уровнем моря	≤ 1000 m
Температура хранения	-25~+55 °С
Номинальный ток	10 А
Минимальный частота вращения двигателя	4600 об/мин.

## ХОРОШЕНЬКО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С КОМПРЕССОРОМ

См. рис. 1.

Безопасное использование данного устройства требует понимания информации, приведенной на нем самом и в данном руководстве по эксплуатации, а также знания выполняемой работы. Перед использованием данного устройства ознакомьтесь со всеми режимами работы и требованиями техники безопасности.

### Ручка для транспортировки

В компрессоре есть специальная ручка, облегчающая его транспортировку.

### Насос, работающий без смазки

Насос, работающий без смазки, позволяет снизить затраты на техническое обслуживание.

### Ручка регулировки давления

С помощью ручки регулировки давления настройте поток воздуха, проходящий через шланг.

### Ручка регулятора давления

Используйте ручку регулятора давления для регулировки объема воздуха, подаваемого по шлангу. При нажатии ручки вниз происходит ее фиксация. Это предотвратит смещение ручки в результате вибрации во время использования.

### Быстросменная муфта

В компрессоре имеется быстросменная муфта диаметром 6,4 мм, расположенная сбоку агрегата.

## Регулирующий манометр

Манометр регулятора показывает текущее значение давления в линии. Это давление можно отрегулировать вращением ручки регулятора давления.

## Предохранительный клапан

Предохранительный клапан предназначен для автоматического сброса воздуха, если давление в ресивере превысит предварительно установленное максимальное значение.

## МАНОМЕТР ДАВЛЕНИЯ В ВОЗДУХОСБОРНИКЕ

Данный манометр показывает давление воздуха в воздухохосборнике.

## Хранение в вертикальном положении

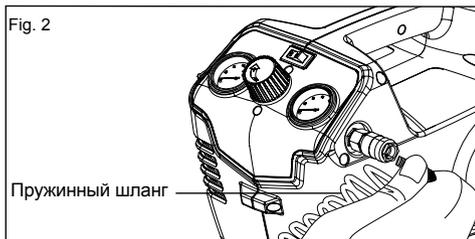
Конструкция воздушного компрессора позволяет безопасно хранить устройство в горизонтальном или вертикальном положении.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### ПОДКЛЮЧЕНИЕ ШЛАНГА К КОМПРЕССОРУ

- 1.левой рукой толкните быстрый разъем к корпусу компрессора.
- 2.плотно вставьте штыревую часть быстрого разъема на воздушном шланге в гнездо быстрого разъема и защелкните гнездо, чтобы надежно закрепить шланг.

Fig. 2



**ПРИМЕЧАНИЕ.** При подключении или отключении воздушного шланга удаляйте воздух из воздухохосборника.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### БАТАРЕЯ (приобретается отдельно)

**ВАЖНО!** Сразу после покупки батарея не заряжена. Перед первым использованием воздушного компрессора установите батарею в зарядное устройство и зарядите. Обязательно прочитайте

все правила техники безопасности и следуйте инструкциям, приведенным в разделе «Зарядное устройство батареи» (приобретается отдельно).

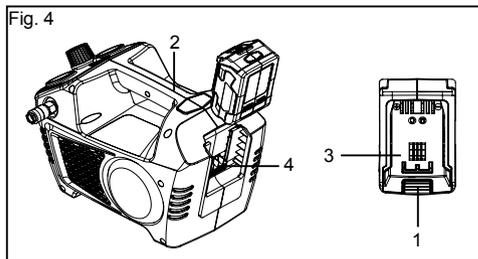
### Порядок установки (см. рис. 2)

1. Совместите выступ (3) батареи с углублением (4) в корпусе воздушного компрессора (приобретается отдельно).
2. Крепко держите компрессор (2).
3. Вставьте батарею в соответствующий отсек до щелчка (приобретается отдельно).
4. Не применяйте силу при установке батареи. Она должна аккуратно встать на место со щелчком (приобретается отдельно).

### Порядок извлечения (см. рис. 2)

1. Нажмите и удерживайте кнопку защелки (1) на батарее (приобретается отдельно).
2. Крепко держите компрессор (2) и вытяните батарею из отсека (приобретается отдельно).

**Примечание. Батарея плотно входит в батарейный отсек, чтобы не допустить ее случайного выпадения. Возможно, надо будет сильно потянуть, чтобы извлечь батарею (приобретается отдельно).**



### ⚠ ОСТОРОЖНО

- Немедленно замените батарею или зарядное устройство, если корпус батареи или шнур зарядного устройства повреждены (приобретается отдельно).
- Убедитесь, что выключатель находится в положении ВЫКЛ. перед установкой или извлечением батареи (приобретается отдельно).
- Убедитесь, что батарея извлечена, а выключатель находится в положении ВЫКЛ. перед проверкой, регулировкой или техобслуживанием какой-либо части компрессора.
- Прочтите, уясните и соблюдайте инструкции, содержащиеся в разделе «Процедура зарядки».
- Если возникает утечка, вытекающий электролит является коррозионным и токсичным. НЕ допускайте попадания электролита в глаза, на кожу или в рот. НЕ выбрасывайте такие батареи вместе с обычным бытовым мусором. Батарею необходимо извлечь из устройства перед ее утилизацией.

### ПУСК

1. Перед каждым пуском убедитесь, что выключатель питания находится в положении ВЫКЛ.

2. Установите воздушный компрессор на ровную горизонтальную поверхность.
3. Сбросьте давление из системы. Слейте влагу из воздухохранилища, медленно открыв сливной кран конденсата поворотом против часовой стрелки. После того, как вся влага стечет, плотно закройте кран.

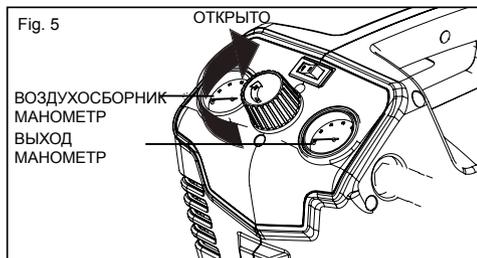
**ПРИМЕЧАНИЕ. Давление в воздухохранилище не будет повышаться, если сливной кран открыт.**

4. Поверните ручку регулятора давления против часовой стрелки, чтобы закрыть поток воздуха из воздухоотвода.
5. Прикрепите шланг подачи воздуха и другие принадлежности

### ⚠ ОСТОРОЖНО

Слишком высокое давление воздуха вызывает опасность разрыва. Проверьте максимальное номинальное давление, указанное производителем для пневматических инструментов и их принадлежностей. Давление на выходе регулятора не должно превышать максимальное номинальное давление.

6. Плотно вставьте батарею в воздушный компрессор (приобретается отдельно).
7. Включите компрессор, установив выключатель в положение АВТО/ВКЛ и дождитесь повышения давления в воздухохранилище. Как только давление воздуха достигнет максимального установленного значения (давления отключения), нагнетание автоматически выключается.
8. Медленно поверните ручку регулятора давления по часовой стрелке, чтобы открыть поток воздуха из воздухоотвода для достижения необходимого давления на выходе.



**ПРИМЕЧАНИЕ. Воздушный компрессор автоматически запустится после того, как давление в воздухохранилище опустится ниже минимального заданного значения (давления включения).**

## ОПАСНО

Запрещается разбирать предохранительный клапан, спускные клапаны ресивера или предохранительный перепускной клапан с воздухом в ресивере – опасность утечки из ресивера. Если не сбросить давление в ресивере, это может привести к взрыву и/или серьезному травмированию.

## ОСТОРОЖНО

Будьте внимательны при работе с устройством, даже если хорошо знакомы с ним. Помните, что достаточно секунды невнимания, чтобы получить тяжелую травму.

## ОСТОРОЖНО

Всегда надевайте защитные очки с боковыми щитками. При несоблюдении этого правила техники безопасности возможен риск попадания в глаза посторонних предметов и получения других тяжелых травм.

## ОСТОРОЖНО

В этом агрегате используются детали, например выключатели, розетки и т.п., имеющие тенденцию образовывать дуговые разряды и искры, поэтому при размещении в гараже он должен находиться в помещении или корпусе, которые предназначены для этой цели, или размещаться над полом на высоте не менее 460 мм.

## ОСТОРОЖНО

Запрещается подсоединять какие-либо инструменты к открытому концу шланга до завершения подготовки к вводу в эксплуатацию. В случае преждевременного подсоединения устройства существует опасность его случайного включения и серьезного травмирования.

## ВНИМАНИЕ

Запрещается использовать агрегат в условиях повышенной запыленности или загрязнения. Использование компрессора в таких условиях может привести к его повреждению.

## ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Компрессоры используются в целом ряде воздушных систем. Сравните характеристики шлангов, разъемов, пневматических инструментов и принадлежностей с характеристиками компрессора.

Вы можете использовать данное изделие для следующих назначений:

- управление некоторыми пневматическими устройствами
- управление такими пневматическими приспособлениями, как сопла и нагнетательные насосы
- управление пневматическими устройствами для распыления краски

## АВТО/ВЫКЛ.

Подсоедините компрессор к источнику питания. установите выключатель питания в положение выключения (O).

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Когда выключатель компрессора находится в положении автоматической работы (I), компрессор автоматически включится снова, если давление воздуха в ресивере опустится ниже предварительно установленного предельного значения. Он снова выключится, когда будет достигнуто максимальное давление.

## ПЕРЕЗАПУСК КОМПРЕССОРА

Если сила тока, подаваемого на компрессор, превысит установленное значение, он автоматически отключится.

1. Выключите компрессор.
2. чтобы дать агрегату остыть и произвести сброс параметров.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если сработало устройство защиты от перегрузки, дайте двигателю остыть в течение 30 минут.

3. Включите компрессор.

## ОСТОРОЖНО

Не допускайте превышения номинального давления инструмента, предписанного изготовителем.

При использовании компрессора в качестве приспособления для нагнетания воздуха всегда следуйте рекомендациям по максимальному нагнетанию, приведенным изготовителем наполняемого устройства.

## **▲ ОСТОРОЖНО**

Перед заменой пневматического инструмента или отсоединением шланга от штуцера воздушной линии убедитесь, что выключатель установлен в положение выключения (O), а стрелка манометра стоит на нуле. Невыполнение данного требования может привести к получению серьезной травмы.

## **ПОДСОЕДИНЕНИЕ ШЛАНГОВ К КОМПРЕССОРУ/ ОТСОЕДИНЕНИЕ ШЛАНГОВ ОТ КОМПРЕССОРА**

При подключении пневматического гвоздезабивного устройства или иного пневматического инструмента всегда выполняйте рекомендованную изготовителем процедуру запуска.

Подключение шланга к компрессору или отсоединение

шланга от него всегда производится следующим образом.

1. Убедитесь, что выключатель установлен в положение выключения (O).
2. Повернув ручку регулятора против часовой стрелки, полностью сбросьте давление на выходе, при этом стрелка манометра должна указывать на ноль.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** При вращении ручки по часовой стрелке давление воздуха на выходе увеличивается. При вращении против часовой стрелки давление воздуха на выходе уменьшается.

3. Подсоедините витой воздушный шланг к муфте с боковой стороны компрессора.
4. Поверните выключатель в положение автоматической работы (I).
5. Дайте компрессору установить максимальное давление (определяется по манометру ресивера).
6. Вращением ручки регулятора давления установите нужное значение давления. Давление регулятора отображается на манометре и представляет собой значение на выходе.

### **Для отсоединения витого воздушного шланга:**

1. Убедитесь, что давление на выходе сброшено на ноль.
2. При отсоединении шланга от быстросменной муфты диаметром всегда крепко держите отсоединяемый конец шланга.
3. Оттяните назад отпускающую втулку быстросменной муфты диаметром.
4. Крепко взявшись рукой, стяните быстросоединяемый воздушный фитинг, надетый на быстросменную муфту.
5. Подсоединение и отсоединение пневматических инструментов.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Каждый инструмент имеет свои особенности. Перед использованием инструмента в установленном положении прочитайте инструкции изготовителя.

## **▲ ОСТОРОЖНО**

Опасность взрыва. Запрещается устанавливать давление на выходе, превышающее указанное максимальное значение давления подключенного и/или наполняемого устройства. Не устанавливайте давление выше 6.9 бар. Пренебрежение данным предупреждением может привести к серьезному травмированию.

## **▲ ОСТОРОЖНО**

Потребление воздуха пневматическими устройствами может превышать количество воздуха, вырабатываемое компрессором. Сверьтесь с данными, приведенными в руководстве пользователя, чтобы предотвратить повреждение инструмента и травмирование оператора.

1. Подсоедините шланги к компрессору.
2. Поворотом ручки регулятора давления отрегулируйте расход воздуха.  
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Во время работы всегда устанавливайте минимальное давление. Если давление будет превышать необходимое значение, потребуются чаще откачивать воздух из ресивера, что увеличит частоту включений агрегата.
3. По завершении работы всегда опорожняйте ресивер и вынимайте вилку кабеля агрегата из розетки. Никогда не оставляйте агрегат подключенным и/или работающим без присмотра.

## **ОПОРОЖНЕНИЕ РЕСИВЕРА**

1. Для предотвращения коррозии ресивера и удаления влаги из используемого воздуха необходимо ежедневно опорожнять его.
2. Отключите компрессор.
3. Потяните кольцо предохранительного клапана, чтобы спустить воздух, пока манометр давления не будет показывать 1,4 бар.
4. Отпустите кольцо.
5. Поверните спускные клапаны против часовой стрелки.
6. Наклоните ресивер, чтобы слить из него остатки воды в подходящий контейнер.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Конденсат является загрязняющим веществом и должен быть утилизирован в соответствии с местными предписаниями.

7. Если спускной клапан засорен, полностью сбросьте давление воздуха, снимите клапан, почистите его и снова установите на место.

## **▲ ОСТОРОЖНО**

Выньте вилку кабеля компрессора из розетки и перед выполнением обслуживания выпустите весь воздух из ресивера. Попытка удалить клапан без предварительного сброса давления в ресивере может привести к серьезному травмированию.

8. Поверните спускной клапан по часовой стрелке, чтобы он плотно закрылся.

## **ПРОВЕРКА ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНОГО КЛАПАНА**

### **▲ ОПАСНО**

Запрещается производить какие-либо манипуляции с предохранительным клапаном. В случае отсоединения от него какой-либо детали и нанесения удара может произойти травмирование. Пренебрежение данным предупреждением может привести к серьезному травмированию или даже смертельному исходу.

Предохранительный клапан автоматически сбросит воздух, если давление в ресивере превысит предварительно установленное максимальное значение. Перед каждым использованием необходимо проверять клапан, потянув кольцо рукой.

1. Включите компрессор и наполните ресивер. Компрессор отключится, когда давление достигнет предварительно установленного максимального значения.
2. Выключите компрессор.
3. Потяните кольцо предохранительного клапана, чтобы в течение 3-5 секунд спустить воздух и дать выйти сжатому воздуху. жатому воздуху. Отпустите кольцо. Предохранительный перепускной клапан должен сбрасывать и поддерживать давление, прежде чем весь сжатый воздух будет удален из ресивера/резервуара высокого давления.

4. Если после выполнения указанных выше шагов наблюдается утечка воздуха, это говорит о неисправности предохранительного клапана. Завершив процедуру проверки, можете продолжить эксплуатацию компрессора.

## **▲ ОСТОРОЖНО**

Если после приведения в действие кольца происходит утечка воздуха или клапан заело и его не удастся привести в действие с помощью кольца, прежде чем продолжить эксплуатацию компрессора, необходимо заменить предохранительный клапан. Использование компрессора при таких обстоятельствах может привести к серьезному травмированию.

## **▲ ОСТОРОЖНО**

При проведении текущего ремонта используйте только идентичные запчасти. Использование других запчастей может представлять опасность или повредить изделия.

## **▲ ОСТОРОЖНО**

При выполнении технического обслуживания всегда надевайте защитные очки. Если во время работы образуется много пыли, также надевайте пылезащитную маску.

## **▲ ОСТОРОЖНО**

Перед выполнением чистки или ремонта компрессора сбросьте давление, отсоедините кабель питания и дайте агрегату остыть.

## **ОБЩЕЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

Избегайте использования растворителей во время чистки пластмассовых частей. Многие пластмассы под воздействием различных бытовых растворителей повреждаются и могут разрушиться. Для снятия грязи, масла, жира, пыли и т.д. пользуйтесь чистой тряпкой. Если после выполнения указанных выше шагов наблюдается утечка воздуха, это говорит о

неисправности предохранительного клапана. Завершив процедуру проверки, можете продолжить эксплуатацию компрессора. Если после приведения в действие кольца происходит утечка воздуха или клапан заело и его не удается привести в действие с помощью кольца, прежде чем продолжить эксплуатацию компрессора, необходимо заменить предохранительный клапан. Использование компрессора при таких обстоятельствах может привести к серьезному травмированию.

## ОСТОРОЖНО

Пластмассовые детали нельзя чистить тормозной жидкостью, бензином, нефтепродуктами, едкими маслами и т.д. Химические вещества могут повредить пластмассу, ослабить ее функции или разрушить, что может привести к тяжким телесным повреждениям. Электрические инструменты, используемые для обработки материалов из стекловолокна, древесноволокнистых плит, поверхностей, покрытых шпатлевкой или штукатуркой, подвержены более быстрому износу и преждевременному выходу из строя, так как крошка стекловолокна и шлифовальная пыль оказывают сильное истирающее действие на подшипники, щетки, коммутаторы и т.д. Поэтому не рекомендуется использовать изделие для продолжительной работы с этими видами материалов. Однако при работе с любым из этих материалов необычайно важно производить чистку изделия с помощью сжатого воздуха.

## СМАЗКА

Все трущиеся детали данного изделия смазаны достаточным количеством высококачественной смазки на весь срок использования устройства при нормальных условиях эксплуатации. Поэтому дополнительная смазка не требуется.

## ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



Не выбрасывайте сырье. Сдавайте его в переработку. Машина, аксессуары и упаковка должны быть отсортированы.

## УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

У С Л О В Н Ы Е О Б О З Н А Ч Е Н И Я	
	Внимание
	Соответствие требованиям СЕ
	Внимательно прочтите данные инструкции перед использованием продукта.
	Применяйте средства защиты органов слуха
	Всегда надевайте защитные очки.
	Всегда надевайте защитные очки.
	Опасность травмирования. Не направляйте струю воздуха на людей. Запрещается вдыхать сжатый воздух. Запрещается перемещать агрегат во время окрашивания.
	Опасность возгорания или взрыва.
	Опасность взрыва.
	Во избежание поражения электрическим током на допускать попадания на устройство капель дождя. Храните в помещении.
	Опасность поражения электрическим током. Опасное напряжение.
	Горячая поверхность: Опасность получения ожогов – не касаться!
	Дистанционный пуск: Агрегат имеет дистанционное управление и может быть запущен без какого-либо предупреждения.
	Отработанная электротехническая продукция должна утилизироваться вместе с бытовыми отходами. Утилизировать, если имеется специальное техническое оборудование. По вопросам утилизации проконсультируйтесь с местным органом власти или предприятием розничной торговли.

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	РЕШЕНИЯ
Двигатель не работает или не запускается.	Батарея установлена неправильно. (приобретается отдельно)	Извлеките батарею и установите повторно. (приобретается отдельно)
	Выключатель находится в положении О (ВЫКЛ.)	Установите выключатель в положение I (ВКЛ.).
	Требуется зарядка батареи. (приобретается отдельно)	Извлеките батарею и зарядите с помощью зарядного устройства. (приобретается отдельно)
	Сработала термозащита двигателя.	Выключите воздушный компрессор, отсоедините кабель питания и подождите, пока двигатель остынет.
	Предохранитель сгорел или сработал прерыватель.	Замените предохранитель или верните прерыватель в исходное состояние.
		Убедитесь, что предохранитель предназначен для соответствующей силы тока.
		Проверьте, не является ли напряжение слишком низким.
		Отключите все другие электрические приборы от цепи или подключите компрессор к выделенной цепи.
Давление в воздухохоборнике превышает установленный предел.	Двигатель запустится автоматически при падении давления в воздухохоборнике ниже давления включения.	
Предохранительный клапан заклинило в открытом положении.	Очистите или замените предохранительный клапан.	
Электрические соединения слабые.	Обратитесь к квалифицированному специалисту для обслуживания компрессора.	
Двигатель, конденсатор или предохранительный клапан неисправен.	Обратитесь к квалифицированному специалисту для обслуживания компрессора.	
Двигатель работает непрерывно, когда выключатель питания находится в положении I (ВКЛ.).	Выключатель давления не выключает двигатель, когда воздушный компрессор достигает давления отключения, и срабатывает предохранительный клапан.	Установите выключатель питания в положение О (ВЫКЛ.). Если двигатель не выключается, отсоедините воздушный компрессор от сети. Если выключатель давления неисправен, замените его.
	Недостаточная мощность компрессора.	Проверьте потребность используемого приспособления в подаче воздуха. Если она превышает значение SCFM (стандартные кубические футы в минуту, стр. 2) и давление, подаваемое компрессором, то необходимо использовать более мощный воздушный компрессор. Большинство приспособлений рассчитаны на 25% от фактического значения SCFM во время постоянной работы..

## Русский

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	РЕШЕНИЯ
Регулятор не регулирует давление.	Регулятор или его внутренние части загрязнены или повреждены.	Замените регулятор.
Давление низкое, или не хватает воздуха.	Имеется утечка в одном из фитингов.	Проверьте фитинги мыльной водой. Затяните или загерметизируйте протекающие фитинги (наложите сантехническую ленту на резьбу). Не допускайте перетяжки.
	Кран слива конденсата из воздухоборника открыт.	Закройте кран слива.
	Пропускная способность воздухозаборника снижена.	Очистите вентиляционные отверстия на корпусе двигателя.
	Длительное избыточное использование воздуха.	Уменьшите количество используемого воздуха.
	В воздушном шланге имеется отверстие.	Проверьте воздушный шланг и при необходимости замените его.
	Утечка из воздухоборника.	Немедленно замените воздухоборник. Не пытайтесь самостоятельно производить ремонт!
	Утечка из клапана.	Убедитесь в отсутствии изношенных частей и при необходимости замените их.
Имеется влага в выпускном воздухе.	Происходит конденсация в воздухоборнике, вызванное высоким уровнем влажности воздуха, или из-за того, что воздушный компрессор работает недостаточно долго.	Опорожните воздухоборник после каждого использования. Чаще опорожняйте воздухоборник в сырую погоду и воспользуйтесь услугами слесаря воздушной линии.
Компрессор перегревается.	Недостаточная вентиляция.	Переместите компрессор в зону с прохладным, сухим и хорошо циркулирующим воздухом.
	Охлаждающие поверхности загрязнены.	Тщательно очистите все охлаждающие поверхности на насосе и двигателе.
	Утечка из клапана.	Замените изношенные детали и установите их, используя новую тефлоновую ленту.



## Zasady gwarancji firmy Greenworks Tools w zakresie urządzeń wykorzystywanych amatorsko



## Гарантийные обязательства компании Greenworks Tools в отношении агрегатов для дома и строительства

### OKRES TRWANIA GWARANCJI

Wszystkie nowe urządzenia marki Greenworks Tools posiadają dwuletnią gwarancję w części i robocizną od dnia dokonania zakupu. W przypadku maszyn używanych w sposób profesjonalny, dostępna jest gwarancja 30-dniowa z uwagi na to, że narzędzia Greenworks Tools przeznaczone są przede wszystkim dla osób, które samodzielnie wykonują prace. Gwarancji nie można przenosić na inne osoby.

### OGRANICZENIA

Gwarancja obejmuje wyłącznie uszkodzone części/komponenty i nie pokrywa napraw wynikłych z następujących przyczyn:

1. Normalne zużycie.
2. Rutynowa regulacja czy nastawa.
3. Uszkodzenia spowodowane przez nieprawidłową obsługę/nadmierną eksploatację/niewłaściwe użycie czy zaniedbanie.
4. Przegrzanie wskutek braku konserwacji.
5. Uszkodzenia spowodowane przez obciążenie elementów złącznych/mocujących wskutek braku konserwacji.
6. Uszkodzenia spowodowane czyszczeniem z użyciem wody.
7. Maszyny serwisowane lub naprawiane przez centra serwisowe nieautoryzowane przez Greenworks Tools.
8. Urządzenia nieprawidłowo zmontowane lub wyregulowane.
9. Uszkodzenia spowodowane przez nieprawidłowe użytkowanie maszyny.
10. Uszkodzenia spowodowane niewłaściwym przygotowaniem do warunków zimowych (myjki ciśnieniowe).
11. Elementy uznawane za materiały eksploatacyjne zwykle nie podlegają gwarancji, należą tu między innymi:
  - Baterie
  - Przewody elektryczne
  - Ostrza i zespoły ostrzy
  - Pasy
  - Filtry
  - Chwytki i uchwyty narzędziowe
12. Niektóre produkty mogą zawierać komponenty od innych producentów, jak silniki czy przekładnie, tego typu komponenty objęte są odpowiednią gwarancją oferowaną przez ich producenta, z wyjątkiem, gdy firma Greenworks Tools Europe GmbH oferuje gwarancję po upływie okresu gwarancji zapewnianej przez producenta.
13. Towary używane nie są objęte niniejszą gwarancją.
14. Montaż części zapasowych, wymiennych lub komponentów dodatkowych, które nie są dostarczone lub zatwierdzone przez firmę Greenworks Tools Europe GmbH.

### Gwarancja

Aby złożyć reklamację w ramach gwarancji obejmującej produkt, wymagane jest przedstawienie dowodu zakupu. Wyciąg z karty kredytowej nie jest uznawany za wystarczający dowód zakupu. W przypadku składania reklamacji z tytułu gwarancji po raz pierwszy, klient zobowiązany jest zwrócić produkt do miejsca dokonania zakupu z dołączonym dowodem zakupu. Maszyna zostanie przesłana do centrum serwisowego celem wykonania przeglądu. W przypadku stwierdzenia winy po stronie maszyny, zostanie ona naprawiona i następnie nieodpłatnie przesłana na adres klienta. Maszyny sprzedawane po cenie detalicznej poniżej 100 euro z podatkiem VAT są na ogół wymieniane.

W przypadku, gdy centrum serwisowe stwierdzi brak winy po stronie maszyny, wtedy klient ponosi koszty naprawy.

Niniejsza gwarancja podlega okresowym zmianom celem dostosowania do nowych produktów. Najnowsza kopię gwarancji można uzyskać na stronie [www.greenworkstools.eu](http://www.greenworkstools.eu).

### СРОК ГАРАНТИИ

Все новые агрегаты поставляются, в случае домашнего использования, с 2-летней гарантией от первоначальной даты покупки на запчасти и работу по ремонту, и 1 год на аккумуляторные батареи и, в случае коммерческого использования, с гарантией 90 дней от первоначальной даты покупки на запчасти и работу по ремонту.

На профессиональную технику 80Вольт и аккумуляторные ручные инструменты 24Вольт (отвертки, дрели, лобзики, циркулярная пила, гайковерты, фонарик, мульти-устройство) действует гарантия в 1 год. Эта гарантия не подлежит передаче.

### ОГРАНИЧЕНИЯ

Настоящая гарантия распространяется только на дефектные части / компоненты и не охватывает ремонт, который потребовался как следствие:

1. Нормального износа.
2. Плановой настройки или регулировки.
3. Ущерб, причиненный в результате неправильного обращения / ненадлежащего использования или пренебрежения.
4. Перегрев из-за отсутствия технического обслуживания.
5. Повреждения, вызванные разбалтыванием / отсоединением фитингов / крепежных деталей, из-за отсутствия технического обслуживания.
6. Повреждения, вызванные очисткой при помощи воды.
7. Агрегаты, обслуживание или ремонт которых проводился не авторизованными сервисными центрами компании GREENWORKS.
8. Агрегаты, неправильно собранные или отрегулированные.
9. Повреждения, вызванные неправильным использованием агрегата.
10. Ущерб, причиненный в результате неправильной подготовки к эксплуатации в зимний период (мощные устройства высокого давления).
11. Позиции, рассматриваемые в качестве расходных деталей, и обычно не покрываемые гарантией, включая, но не ограничиваясь, следующими:
  - Электрические кабели
  - Ножи и режущие полотна
  - Ремни
  - Фильтры
  - Зажимные устройства и держатели инструментов
12. Подержанные товары не подпадают под данные гарантийные обязательства.
13. Установка запчастей, сменных деталей или дополнительных компонентов, которые не поставляются компанией Greenworks Tools Europe GmbH, или не утверждены этой компанией.

### Гарантия

Чтобы подать заявку на гарантийное обслуживание какого-либо продукта в рамках данных гарантийных обязательств, требуется доказательство первоначальной покупки. Доказательство покупки включает в себя одно из:

- Квитанция розничного продавца
- Счет, подтверждающий покупку в Интернете
- Копия свидетельства о регистрации продукта

**Продукт необходимо зарегистрировать на сайте:**

[www.greenworkstools.ru](http://www.greenworkstools.ru)

Выписка по кредитной карте не считается достаточным доказательством покупки. В первую очередь, при возникновении гарантийного случая потребитель должен обратиться в авторизованный сервис, или к импортеру, указанных в инструкции, или на сайте [www.Greenworkstools.eu](http://www.Greenworkstools.eu) с соответствующим доказательством покупки. Агрегат будет отправлен в наш центральный сервисный центр и там проведена проверка. Если будет установлено, что агрегат неисправен, то он будет бесплатно отремонтирован. Агрегаты, которые продаются в розницу менее чем за 7 000 рублей, включая налоги с продаж, как правило, подлежат замене. Если установлено, что агрегат не является не гарантийным случаем, то потребителю будет предложено оплатить ремонт.

Настоящие гарантийные обязательства подлежат периодическим изменениям, чтобы удовлетворить потребности новой продукции. Копия последней редакции гарантийных обязательств будет доступна на сайте [www.greenworkstools.eu](http://www.greenworkstools.eu) и на русскоязычной версии сайта [www.greenworkstools.ru](http://www.greenworkstools.ru).

Адрес сервисной и гарантийной службы в России:

Горячая линия: +74997132292

Россия, Москва, 2-й Грайворонский проезд 48

Техносервис

Проходная завода «Сатурн»

ИП Осипян

+74997132292

**PL DEKLARACJA ZGODNOŚCI EC (Tłumaczenie Oryginalnej Instrukcji)**

Producent: Changzhou Globe Co., Ltd.

Adres: No 65 Xinggang Road. Zhonglou Zone, Chang zhou  
Jiangsu, China

Nazwisko: Dennis Jacobson (Director of Outdoor Power Equipment)

Adres: Greenworks Tools Europe GmbH, Wankelstrasse 40. 50996 Koln Germany

Niniejszym deklarujemy, że produkty

Kategoriai .....Sprężarka powietrzna 24 V  
Model.....4100302/ 4100402/ 4100502/ 4100602/ 4100702  
Numer seryjny ..... Zobacz tabliczkę znamionową  
Rok produkcji ..... Zobacz tabliczkę znamionową  
• jest zgodny z odpowiednimi wymogami Dyrektywy dotyczącej maszyn 2006/42/EC  
• jest zgodny z wymogami następujących innych dyrektyw EC:  
2000/14/EC  
2006/42/EC  
2004/108/EC

Ponadto deklarujemy, że

• zastosowano następujące zharmonizowane normy europejskie (w odpowiednim dla tego produktu zakresie):  
EN 60204-1  
EN 1012-1

Zmierzony poziom natężenia hałasu LWA: 90 dB(A)  
Maksymalny poziom natężenia hałasu LWA: 93 dB(A) Kwa:3 dB(A)  
Metoda ocena zgodności zgodnie z aneksem V/Dyrektywa 2000/14/EC  
Numer certyfikatu badania zgodności z normą EC: SHES131000417501 TLC / SHES140100007501

Miejsce, data: Changzhou, 12/25/2015

P o d p i s : Gary Gao Naixin (BEng, CEng, MIET)  
Vice president of Engineering

**RU ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ ТРЕБОВАНИЯМ ЕС (Перевод Из Первоначальных Инструкций)**

Производитель: Changzhou Globe Co., Ltd.

Адрес: No 65 Xinggang Road. Zhonglou Zone, Chang zhou  
Jiangsu, China

Имя и адрес лица, ответственного за подготовку технической документации:

Имя: Dennis Jacobson (Director of Outdoor Power Equipment)

Адрес: Greenworks Tools Europe GmbH, Wankelstrasse 40. 50996 Koln Germany

Настоящим мы заявляем, что данный продукт

Категория .....Воздушный компрессор 24 V  
Модель.....4100302/ 4100402/ 4100502/ 4100602/ 4100702  
Заводской номер ..... См. паспортную табличку продукта  
Год выпуска ..... См. паспортную табличку продукта  
• соответствует всем важнейшим положениям Директивы по механическому оборудованию 2006/42/EC  
• соответствует всем положениям следующих директив EC  
2000/14/EC  
2006/42/EC  
2004/108/EC

Кроме этого, мы заявляем, что

• были использованы следующие части или статьи европейских согласованных стандартов  
EN 60204-1  
EN 1012-1

Измеренный уровень звуковой мощности LWA: 90 dB(A)  
Гарантируемый уровень звуковой мощности LWA: 93 dB(A) Kwa:3 dB(A)  
Оценка соответствия проведена согласно приложению V к директиве 2000/14/EC

N° сертификата проверки по стандарту EC: SHES131000417501 TLC / SHES140100007501

Место, дата: Changzhou, 12/25/2015

Подпись: Gary Gao Naixin (BEng, CEng, MIET)  
Vice president of Engineering